

Bruxelles, 23. srpnja 2026.
(OR. en)

10021/26

LIMITE

CORLX 569
CFSP/PESC 836
RELEX 766
COEST 439
FIN 799

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama
ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu
u ruskoj agresiji prema Ukrajini

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2026/...

od ...

**o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja
s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu
u ruskoj agresiji prema Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 15. listopada 2012. donijelo Odluku 2012/642/ZVSP¹.
- (2) Predsjednik Ruske Federacije 24. veljače 2022. najavio je vojnu operaciju u Ukrajini te su ruske oružane snage započele napad na Ukrajinu, među ostalim s državnog područja Bjelarus. Taj je napad bio očito kršenje teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.
- (3) U svojim zaključcima od 19. veljače 2024. Vijeće je oštro osudilo kontinuiranu potporu koju bjeloruski režim pruža agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine te je pozvalo Bjelarus da se suzdrži od takvog djelovanja i da se pridržava svojih međunarodnih obveza.
- (4) S obzirom na ozbiljnost situacije te kao odgovor na kontinuirano sudjelovanje Bjelarus u agresiji Rusije protiv Ukrajine primjereno je uvesti dodatne mjere ograničavanja.

¹ Odluka Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarus u ruskoj agresiji prema Ukrajini (SL L 285, 17.10.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).

- (5) Posebno je primjereno proširiti popis robe koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Bjelarusu ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, tako da se na popis uvrsti roba koju Rusija upotrebljava u svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine i roba kojom se doprinosi razvoju ili proizvodnji vojnih sustava Bjelarusu, uključujući: prah nikla, kovine nikla i slitine nikla koje se u mlaznim motorima upotrebljavaju za prevlačenje metala otporno na koroziju; prah berilija koji se koristi za pogonska goriva i slitine visokih performansi; samoljepive folije, vrpce i trake koji se koriste u zrakoplovno-svemirskom i obrambenom sektoru; predmete koji se koriste u zrakoplovstvu specifične za bespilotne letjelice, kao što je oprema za zemaljsku podršku sustavi za ometanje/presretanje, lansirni sustavi i servomotori; te sustave za završetak leta za bespilotne letjelice ili projekte.
- (6) Također je primjereno izmijeniti odstupanja kako bi se osigurala kontinuirana isporuka robe i usluga potrebnih za podršku internetskoj infrastrukturi u Bjelarusu za potrebe šire javnosti.
- (7) Osim toga, primjereno je uvesti dodatna ograničenja uvoza robe koja Bjelarusu omogućuje diverzifikaciju izvora prihoda, a time i sudjelovanje u agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine, uključujući ograničenja u pogledu rudače bakra, nikla, olova i plemenitih metala, sirovog cinka, zemnoalkalijskih kovina, određenih anorganskih kemijskih proizvoda (oksidi cinka i kroma), tal-ulja, staklenih proizvoda i automobilskih dijelova.

- (8) Primjereno je i proširiti zabranu da bjeloruski državljani ili fizičke osobe s boravištem u Bjelarusu budu vlasnici ili kontroliraju, ili da obnašaju bilo koju dužnost u upravljačkim tijelima pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice, kako bi se ta zabrana primjenjivala na sve subjekte koji pružaju usluge povezane s kriptoinovinom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća².
- (9) Odluku 2012/642/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

² Uredba (EU) 2023/1114 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2023. o tržištima kriptoinovine i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 1095/2010 te direktiva 2013/36/EU i (EU) 2019/1937 (SL L 150, 9.6.2023., str. 40., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

Članak 1.

Odluka 2012/642/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. članak 1.b mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3.d briše se;

(b) stavak 14.a zamjenjuje se sljedećim:

„14.a Odstupajući od stavaka 1. i 3., nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe obuhvaćene oznakama KN 8517 62 i 8523 52 ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takva roba ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za civilne elektroničke komunikacijske mreže.”;

2. u članku 2.c stavku 4. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % u javnom vlasništvu;”;

3. u članku 2.d stavku 4. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) civilne elektroničke komunikacijske mreže, koje nisu vlasništvo subjekta pod javnom kontrolom ili s više od 50 % u javnom vlasništvu;”;

4. članak 2.ra mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 9.a i 9.b brišu se;

(b) stavak 9.c zamjenjuje se sljedećim:

„9.c Od 26. siječnja 2026. do 31. prosinca 2026. zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na kupnju ili uvoz u Mađarsku robe obuhvaćene oznakom KN 2901 10 00 podrijetlom iz Bjelarusu ili izvezene iz Bjelarusu, pod uvjetom da je ta roba namijenjena za isključivu upotrebu u Mađarskoj.”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„9.f Za robu obuhvaćenu oznakama KN 3803, 7006, 7008, 7009, 7011, 7013, 7014, 7017, 7018, 7020, 8707 i 8708 zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na izvršenje do ... [SL: unijeti datum 3 mjeseca nakon stupanja na snagu ove Odluke o izmjeni] ugovora sklopljenih prije ... [SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Odluke o izmjeni] ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.”;

5. u članku 2.s stavak 3.aa zamjenjuje se sljedećim:

„3.aa Odstupajući od stavka 1. i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole na temelju Uredbe (EU) 2021/821, nadležna tijela mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz strojeva obuhvaćenih oznakom KN 8471 80 ili pružanje povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrde da su takvi strojevi ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za civilne elektroničke komunikacijske mreže.”;

6. u članku 2.u stavak 1.b zamjenjuje se sljedećim:

„1.b Zabranjuje se od 26. ožujka 2025. dopuštanje bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu da izravno ili neizravno budu vlasnici ili kontroliraju, ili da obnašaju bilo koju dužnost u upravljačkim tijelima pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju usluge lisnice, vođenja računa ili skrbništva povezane s kriptoinovinom. Od ... [SL: datum stupanja na snagu ove Odluke o izmjeni + 1 mjesec] ta se zabrana primjenjuje i u slučaju pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice i koji pružaju sve druge usluge povezane s kriptoinovinom, kako su definirane u Uredbi (EU) 2023/1114.”;

7. u članku 2.w stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ni Švicarske, ni na fizičke osobe koje imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
